

## ИННОВАЦИИ В НАУКЕ: ПУТИ РАЗВИТИЯ

*Полякова Ирина Викторовна,*  
учитель русского языка и литературы  
МБОУ «СОШ № 32» г. Астрахани;

*Семенова Елена Витальевна,*  
учитель английского языка,  
МБОУ «СОШ № 32» г. Астрахани

### ИНТЕГРИРОВАННЫЙ ПОДХОД В ОБЛАСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

**Аннотация.** Данная статья рассматривает преимущества интегративного подхода как одного из инновационных методов при изучении литературы и английского языка в урочной и внеурочной деятельности, что способствует формированию всесторонне развитой личности.

**Ключевые слова:** интеграция, толерантность, взаимовлияние культур.

Основополагающей концепцией Закона РФ «Об образовании» является создание гармонично развитой, всесторонне образованной личности, способной принимать самостоятельные решения и владеть методами научного анализа. Но в современном обществе развитие какой-либо области науки или творчества невозможно представить без процессов интеграции, которая, необходима и в образовании.

Задача интегрированных уроков — способствовать активному и осознанному усвоению учениками учебного материала, развитию логического мышления; формирование познавательной компетенции учащихся.

Основными целями интеграции иностранного языка с гуманитарными дисциплинами являются: совершенствование коммуникативно-познавательных умений, направленных на систематизацию и углубление знаний, и обмен этими знаниями в условиях иноязычного речевого общения; дальнейшее развитие и совершенствование эстетического вкуса учащихся.

Судьба любой нации зависит от уважительного отношения к ней других народов. И поэтому чувство толерантности у учащихся воспитывается через интеграцию английской и русской литературы, а Шекспир — один из тех писателей, чье творчество не оставляет детей равнодушными. Урок по творчеству великого мастера слова, проведенный в 9 классе, дал возможность учащимся не только услышать сонеты в английском и русском исполнении, но и провести обширный сравнительный анализ предложенного материала через выполнение творческих заданий. Учащиеся познакомились с переводами С. Я. Маршака и Б. Л. Пастернака, где нашло отражение авторское восприятие творчества Шекспира. Личное восприятие сонетов великого английского писателя проявилось в собственных переводах сонетов учащимися.

## ИННОВАЦИИ В НАУКЕ: ПУТИ РАЗВИТИЯ

В рамках тематической интеграции большой интерес вызвали уроки по творчеству М.Ю. Лермонтова и Д. Байрона, М. Твена, М. Горького и английских писателей - романтиков. В процессе совместной работы мы пришли к выводу, что практически любая тема русской литературы соотносится с тематикой английской литературы, так как взаимовлияние двух культур глубоко.

В интеграции литературы с иностранным языком большую роль играет внеурочная деятельность учащихся. Актуальным стало проведение билингвального тура конкурса чтецов, посвященного Дню города.

*I was born in Astrakhan  
It's my small native land,  
Where gaily and merrily  
Happy childhood was spent.  
Where people are friendly  
And the sky is so bright,  
Where all nationalities  
Keep their friendship so tight.*  
Прошунин Андрей, 9 А класс

Таким образом, необходимо задуматься над процессом интеграции предметов в современной школе, так как это реальная потребность времени, необходимая тем, кто заинтересован в формировании всесторонне развитой личности, а также тем, кто использует инновационные методы в процессе обучения и воспитания.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вербицкий А. А., Ларионова О.Г. Личностный и компетентностный подходы в образовании. – М.: Изд-во «Логос», 2009.
2. Соколов Е.А., Кондратенко А.П. Проблемы интегрированного гуманитарного и естественнонаучного знания в современном образовании. – Изд-во «Университетская книга», 2008.